



## FIGHE EXPLICATIVE PONCTION/BIOPTIE EN ALBANAIS

Në shumicën e sëmundjeve të melçise, bëhët fjaë për një egzaminim me të mirë për të mësuar shkakun, për të vlerësuar rezikun e avancimit të sëmundjes, dhe për të zgjedhur ilaçin më të adaptuar.

- **Cfarë është ?**

Nderhyrja do te bëhët i shtrirë në shpinë ose në anën e majtë .Mjeku bën një injeksion anestezie ndër lekure dhe pastaj tërheq një fragment të melçise nëpërmjet lëkurës me një gjilpërë 1 deri 2 mm diameter.Thithja e nje cikle te melqise zgjat nje fraksion sekondi.

- **Cfarë përgatitje?**

Nuk duhet të pini ilaçe që ndryshojnë rjedhshmerine e gjakut 10 ditë para ndërhyrjes. Një bilanç i gjakut dhe një ekografi e melçisë duhet të bëhen para biopsise. **Mos hani asnjë ushqim 6 ore para ndërhyrjes.** (jo karramele as pije,pranohet te pini vetëm pak ujë). Është dhe e domësdohme të mos pini cigare.

- **Spitalizimi**

Do zgjase nje dite, ose 24 ore n.q.s mjeku e gjykon te arsyeshme.

- **Pas biopsise**

-Do te rini ne shtrat per 6 ore, 2 oret e para ne anë të djathte, me një mbikqyrje te rregullt te infermieres(pulsi dhe tensioni i gjakut.

- Nese keni dhimbje melçie ose të shpatulles se djathte lajmeroni infermieren.

- Fasho mund të hiqet që të nesermen dhe nuk do ketë shenjë.

- Mos pini ilaçe që hollojne gjakun 10 ditë pas nderhyrjes.

- Nese dalja nga spitali autorizohet distanca nuk duhet të tejkaloje 20 minuta nga spitali dhe duhet të jeni i shoqeruar.

- Shmangni cdo lloj forcimi fizik të forte pas spitalizimit ose një udhëtim në një shtet ku mund tju mungoje kujdesi mjekesor ne raste perkeqesimi .

- **C farë nderlikimet ?** jane te rralla :

- Dhimje ,gjakderdhje, hematoma.

- Nese ne jave e ardhshme keni : dhimbje abdominale lodhje ,zbehje ose temperature, është shume e rendesishme të kontaktoni një mjek . Nëse asnje nuk përgjigjet merrni urgjencen 15.

Para nderhyrjes do tju kerkojnë të firmosni një flete pranimi.

### **Informacione të nevojshme para ndërhyrjes:**

- |  |    |                          |    |                          |
|--|----|--------------------------|----|--------------------------|
| - A pini cigare? :                           | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A bëni ju alergji? :                       | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A pini ilace antikoagulant ?:              | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A keni proteza dentare ? :                 | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A keni problem me coagulim gjaku ?:        | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A keni probleme kardiake apo frymemarje ?: | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A keni glaukome ? :                        | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - A keni temperature sot ? :                 | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - Për femrat a jeni shtatzene? :             | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |
| - Për meshkujt a keni probleme prostati ? :  | Po | <input type="checkbox"/> | Jo | <input type="checkbox"/> |



## FICHE EXPLICATIVE PONCTION/BIOPTIE EN FRANCAIS

Dans beaucoup de pathologies hépatiques, il s'agit du meilleur examen pour connaître la cause, pour évaluer le risque de progression de la maladie et éventuellement, pour décider du traitement le mieux adapté.

- **Qu'est-ce que c'est ?**

L'examen se fera allongé sur le dos ou sur le côté gauche. Le médecin réalise une injection d'anesthésiant sous la peau et prélève ensuite un fragment de foie à travers la peau avec une aiguille de 1 à 2mm de diamètre. Le prélèvement lui-même ne dure qu'une fraction de seconde.

- **Quelle préparation ?**

Il ne faut pas prendre de médicaments modifiant la fluidité du sang dans les 10 jours avant l'examen. Un bilan sanguin ainsi qu'une échographie du foie seront effectués avant la biopsie. **Aucun repas ne doit être pris durant les 6h précédant l'examen** (pas de bonbons ni boissons excepté un peu d'eau). Il est aussi nécessaire de ne pas fumer.

- **L'hospitalisation**

Elle durera la journée, voire 24h si le médecin estime que c'est nécessaire.

- **Suites de la biopsie**

-Vous resterez au lit pendant 6 heures, les 2 premières heures sur le côté droit, avec une surveillance infirmière régulière (pouls et tension artérielle)

-Si une douleur apparaît au foie ou à l'épaule droite, prévenez alors l'infirmière.

- Le pansement pourra être enlevé dès le lendemain et il n'y aura pas de cicatrice.

- Ne pas prendre de médicament fluidifiant le sang dans les 10 jours suivant l'examen.

-Si la sortie le soir même est autorisée, restez à moins de 20 minutes de l'hôpital en étant accompagné.

-Évitez de faire un effort physique intense suite à l'hospitalisation ou de faire un voyage dans un pays où vous ne pouvez pas avoir de soins en cas de complication.

- **Quelles complications ? :**

Elles sont rares :

-Gêne douloureuse, saignements au niveau de la ponction, hématome.

**-Si dans la semaine qui suit vous éprouvez: douleur abdominale, fatigue, pâleur ou fièvre, il est alors très important de contacter un médecin. Si personne n'est joignable appelez le 15.**

Avant l'examen il vous sera demandé de signer une fiche de consentement.

### **Informations utiles avant l'examen :**

- |  |                              |                              |
|--|------------------------------|------------------------------|
| - fumez-vous ? :   | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous des allergies ? :                            | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - prenez vous un traitement anticoagulant ? :            | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous des prothèses dentaires ? :                  | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un problème de coagulation sanguine ?:       | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un problème cardiaque ou respiratoire :      | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un glaucome ? :                              | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous de la fièvre aujourd'hui ? :                 | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - pour les femmes, êtes vous enceintes ? :               | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - pour les hommes, avez-vous un problème de prostate ? : | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |